

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales



HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANAU NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 11 March 2011
Tabled on 11 Mawrth 2011

Mesur Arfaethedig ynghylch Tai (Cymru)
Proposed Housing (Wales) Measure

Jocelyn Davies

1

Section 5, page 9, after line 31, insert -

- '(6) The Welsh Ministers must grant or reject an application in accordance with this section within six months beginning with the date on which they decided to consider the application (see section 4(4)).
- (7) The validity of the Welsh Ministers' decision is not affected by a failure to comply with subsection (6).'

Adran 5, tudalen 9, ar ôl llinell 32, ychwanegwch -

- '(6) Rhaid i Weinidogion ganiatáu neu wrthod cais yn unol â'r adran hon o fewn chwe mis sy'n dechrau ar y dyddiad y gwnaethant benderfynu ystyried y cais (gweler adran 4(4)).
- (7) Nid effeithir ar ddilysrwydd penderfyniad Gweinidogion Cymru gan fethiant i gydymffurfio ag is-adran (6).'

Jocelyn Davies

2

Section 12, page 13, after line 16, insert -

- '(6) The Welsh Ministers must grant or reject an application in accordance with this section within six months beginning with the date on which they decided to consider the application (see section 11(4)).
- (7) The validity of the Welsh Ministers' decision is not affected by a failure to comply with subsection (6).'

Adran 12, tudalen 13, ar ôl llinell 17, ychwanegwch -

- '(6) Rhaid i Weinidogion ganiatáu neu wrthod cais yn unol â'r adran hon o fewn chwe mis sy'n dechrau ar y dyddiad y gwnaethant benderfynu ystyried y cais (gweler adran 11(4)).
- (7) Nid effeithir ar ddilysrwydd penderfyniad Gweinidogion Cymru gan fethiant i gydymffurfio ag is-adran (6).'

Jocelyn Davies

3

Section 29, page 19, leave out lines 11 to 16 and insert-

- '(3) Subsection (4) applies where the Welsh Ministers have issued a direction under section 6 (the "relevant direction") (whether or not there has been a variation under section 13 or 17 or an extension under section 22).
- (4) Where this subsection applies, the local housing authority must not, during the period described in subsection (5), make an application under section 1 for another direction that is substantially the same as the relevant direction.
- (5) The period referred to in subsection (4) –
 - (a) begins on the date that the relevant direction has effect, and
 - (b) ends two years from the date on which the relevant direction ceases to have effect.
- (6) In a case where there has been a variation under section 13 or 17, the references in subsections (4) and (5)(b) to the relevant direction are references to the direction having effect after the variation.
- (7) In a case where there has been an extension under section 22, the reference in subsection (5)(b) to the time when the relevant direction ceases to have effect is a reference to the time when the direction ceases to have effect in accordance with the extension.'

Adran 29, tudalen 19, gadewch allan linellau 11 i 17 a rhowch yn eu lle –

- '(3) Mae is-adran (4) yn gymwys pan fo Gweinidogion Cymru wedi dyroddi cyfarwyddyd o dan adran 6 (y "cyfarwyddydd perthnasol") (p'un a fu amrywiad o dan adran 13 neu 17 neu estyniad o dan adran 22 ai peidio).
- (4) Pan fo'r is-adran hon yn gymwys, rhaid i'r awdurdod tai lleol, yn ystod y cyfnod a ddisgrifir yn is-adran (5), beidio â gwneud cais o dan adran 1 am gyfarwyddyd arall sy'n sylweddol yr un fath â'r cyfarwyddydd perthnasol.
- (5) Mae'r cyfnod y cyfeirir ato yn is-adran (4) –
 - (c) yn dechrau ar y dyddiad y mae'r cyfarwyddydd perthnasol yn cael effaith, a
 - (d) yn dod i ben ddwy flynedd ar ôl y dyddiad y mae'r cyfarwyddydd perthnasol yn peidio â chael effaith.
- (6) Mewn achos lle y bu amrywiad o dan adran 13 neu 17, mae'r cyfeiriadau yn is-adran (4) a (5)(b) at y cyfarwyddydd perthnasol yn gyfeiriad at y cyfarwyddydd sydd yn cael effaith ar ôl yr amrywiad.
- (7) Mewn achos lle y bu estyniad o dan adran 22, mae'r cyfeiriad yn is-adran (5)(b) at yr amser pan fo'r cyfarwyddydd perthnasol yn peidio â chael effaith yn gyfeiriad at yr amser pan fo'r cyfarwyddydd yn peidio â chael effaith yn unol â'r estyniad.'

Jocelyn Davies

4

Section 31, page 20, after line 11, insert –

- '() If the Welsh Ministers have not granted or rejected an application for a direction within six months beginning with the date on which they decided to consider the application (see sections 4(4) and 11(4) of the 2011 Measure), the stay shall be lifted on the day after the end of that period.'

Adran 31, tudalen 20, ar ôl llinell 11, ychwanegwch –

- '() If the Welsh Ministers have not granted or rejected an application for a direction within six months beginning with the date on which they decided to consider the application (see sections 4(4) and 11(4) of the 2011 Measure), the stay shall be lifted on the day after the end of that period.'

Jocelyn Davies

5

Section 31, page 20, line 12, leave out 'the Welsh Ministers grant the application for the direction, the claim to exercise the right to buy' and insert 'a claim to exercise the right to buy is stayed at the time the Welsh Ministers grant an application for a direction, the claim'.

Adran 31, tudalen 20, llinell 12, gadewch allan 'the Welsh Ministers grant the application for the direction, the claim to exercise the right to buy' a rhowch yn ei le 'a claim to exercise the right to buy is stayed at the time the Welsh Ministers grant an application for a direction, the claim'.

Jocelyn Davies

6

Section 31, page 20, line 20, leave out 'or (4)' and insert ', (4) or ()'.

Adran 31, tudalen 20, llinell 20, gadewch allan 'or (4)' a rhowch yn ei le ', (4) or ()'.

Jocelyn Davies

7

Section 31, page 20, line 24, leave out 'from' and insert 'beginning with'.

Adran 31, tudalen 20, llinell 24, gadewch allan 'from' a rhowch yn ei le 'beginning with'.

Jocelyn Davies

8

Section 33, page 21, line 15, leave out '("ty annedd perthnasol")'.

Adran 33, tudalen 21, llinell 16, gadewch allan '("relevant dwelling house")'.

Jocelyn Davies

9

Section 33, page 21, line 25, leave out '("darparydd tai cymdeithasol")'.

Adran 33, tudalen 21, llinell 26, gadewch allan '("social housing provider")'.